

[...] isLABentura
Canarias
LABORATORIO DE GUIÓN

22 de abril
Museo Elder

El cine y el teatro, un viaje de ida y vuelta



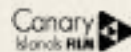
GOBIERNO
de las Islas
Canarias



Financiado por
la Unión Europea
NextGenerationEU



Plan de Recuperación,
Transformación y Resiliencia



Instituto Canario de
Desarrollo Cultural





INTRODUCCIÓN

En los últimos años, el auge de adaptaciones de novelas a guiones de cine y televisión ha crecido de manera exponencial, sin embargo, poco se ha hablado del estrecho vínculo entre dos disciplinas muy diferentes y tan cercanas a la vez: el cine y el teatro.

Con estas jornadas, pretendemos sentar las bases para propiciar el acercamiento de estas dos disciplinas entre los creadores canarios e impulsar acuerdos de producción entre los diferentes agentes que las componen: guionistas, dramaturgos, productoras, cineastas.


★ **Inscripción en islabenturacanarias.com**

PRESENTACIÓN

CANARY ISLANDS FILM

ISLABENTURA CANARIAS

Sábado 22 de abril de 9:15 a 9:30 horas
en Sala Cine Edificio Elder.
Museo Elder Las Palmas de Gran Canaria.



ADAPTAR PARA LA PANTALLA

Procesos de transformación de obras de teatro al cine y series de televisión.

Con MARTA BUCHACA y GUILLEM CLUA.

SÁBADO 22 ABRIL
de 9:30 a 10:30

LA NARRATIVA TRANSMEDIA

¿Y si saltamos de Netflix al teatro?

Con LUIS ALCÁZAR.

de 10:40
a 11:30

Coffee break

de 11:30 a 12:00

MESA REDONDA

Nuevos desafíos, adaptaciones de teatro al cine y a la tv y viceversa.

Con GUILLEM CLUA, LUIS ALCÁZAR, MARTA BUCHACA, SORAYA GONZÁLEZ, SEVERIANO GARCÍA y LUIS O'MALLEY.
Modera LORENA MARTÍN.

de 12:00
a 14:00

INTRODUCCIÓN A LA ADAPTACIÓN DE OBRAS DE TEATRO AL CINE Y TV

Con GUILLEM CLUA.

de 16:30
a 18:30



MARTA BUCHACA

Es dramaturga, directora y guionista. Es una de las autoras más interesantes del panorama español actual y sus obras se estrenan con regularidad en Barcelona y en Madrid.

Una de sus obras de mayor éxito, *Litus* (Sala Flyhard, Teatre Lliure, 2012), ha sido llevada al cine por Dani de la Orden y cuenta con un guion escrito por la misma autora. La película se estrenó en cines en septiembre 2019 y se presentó en el Festival de Málaga 2019.

Como guionista, ha escrito las siguientes películas: *Fenómenas* (Nadie es perfecto, Dirigida por Carlos Theron, próximo estreno Netflix 2022), *El juego de las llaves* (Atresmedia, Warner Bros, Nadie es perfecto, dirigida por Vicente Villanueva, próximo estreno en cines 2022) las adaptaciones de sus obras de teatro *Cuanto me queda* (Álamo producciones 2022) *Solo una vez* (Willy Ríos, 2020, Estreno 2021, Álamo Producciones). *Litus* (Álamo producciones 2018) y *Las niñas no deberían jugar al fútbol* (Coproducción España-Suecia; Zentropa Spain / Zentropa Sweden / Televisió de Catalunya (TV3) / Pep Armengol / Döce Entertainment, 2014). También ha trabajado durante más de diez años en las series *El Cor de la Ciutat* y *La Riera*, de TV3.

En teatro ha estrenado más de quince textos y ha recibido numerosos premios literarios, entre los que destacan el Premio Max a mejor autoría en catalán o el Premio ciutat d'Alcoi. Sus obras se representan habitualmente en el extranjero y en el año 2016 estrenó su texto *Summit* en el teatro La Mama Theatre de Nueva York, un teatro del Off Broadway.



GUILLEM CLUA

Guillem Clua es uno de los dramaturgos más premiados y traducidos del país, con una destacable trayectoria en Barcelona, Madrid y el extranjero.

Sus textos más reconocidos son *La piel en llamas* (2004), *Marburg* (2010), las dos partes de *Smiley* (2012/2020), *La golondrina* (2018) y *Justicia* (2020, Premio Nacional de Literatura Dramática); además de otras comedias, adaptaciones de clásicos y musicales.

Clua también tiene una larga experiencia como docente, director de escena y guionista. Recientemente ha adaptado para el cine sus propias obras *La piel en llamas*, *Invasión* y *Al damunt dels nostres cants*, y ha convertido *Smiley* en una serie para Netflix. Sus últimas películas son *La niña de la comunión* y la adaptación para la gran pantalla de *Los renglones torcidos de Dios*.



LUIS ALCÁZAR

Luis Alcázar es Subdirector de Desarrollo de Negocio e I+D de Tesseo. Anteriormente fue director de Creatividad de El Cañonazo y profesor en Universidad Nebrija, y ha liderado las estrategias transmedia de La Peste, La Zona (Movistar+), Vota Juan (TNT), Waco (Paramount Network) o La Caza. Tramuntana (RTVE).

Ha sido productor ejecutivo de documentales y podcasts (RTVE Play, Rakuten TV, Podimo), realizador (Telecinco, Atresmedia, RealmadridTV) y desarrollador de formatos (TVE, Telemadrid, laSexta). Premios: Golden Globe (WMF), Ondas, Inspirational, El Sol, Agripina, The Drum, Latin Podcast, etc. Es Doctor en Comunicación, Máster en Comunicación Audiovisual de Servicio Público, MBA de Empresas de TV, Experto en Animación Audiovisual y licenciado en Ciencias de la Información.



SORAYA GONZÁLEZ

Licenciada en Bellas Artes por la Universidad de La Laguna, desvió su camino hacia las Artes Escénicas. Ha participado como actriz en diversos trabajos para el teatro, cine y televisión. Tras un largo período de formación teatral en Madrid en escuelas como la de Wiliam Layton, regresa a Tenerife para formar parte, desde 1991, de la compañía Delirium Teatro, con la que ha combinado en estos 30 años su faceta de intérprete con la de una intensa labor de gestión y producción, que ha permitido que Delirium sea una de las compañías canarias de mayor prestigio.

Ha participado en eventos, muestras y festivales nacionales e internacionales: Muestra Escénica Iberoamericana, Tres Continentes, Mueca, Máscara, Mapas en Canarias. En península: País Vasco, Rivadavia, Sevilla, Asturias, La Rioja, Badajoz, Gijón, o los Clásicos de Almagro y Cáceres, Ferias de Palma del Río, Huesca. Muestra de las Autonomías, Fest. de Otoño de Madrid, Sala Cuarta Pared, Ensayo 100, Teatro Arenal en Madrid. Fuera de España: Venezuela, Uruguay, Colombia, Costa Rica, Cuba, Argentina, Cabo Verde.

Cada año recorre los municipios del archipiélago con sus producciones participando en los diferentes Circuitos de Artes Escénicas de Canarias.



SEVERIANO GARCÍA NODA

Es autor y actor, pero sobre todo director teatral. Miembro de Delirium Teatro desde su fundación en 1985, desarrolla sus estudios de interpretación actoral en Canarias y Madrid.

Ha dirigido más de treinta espectáculos de los cuales destacan: en 1985 Delirium, Un Culo anda suelto... de Severiano García, 2003 Tic Tac de Claudio de la Torre, 2004 El Laberinto de Fernando Arrabal, 2012 La punta del iceberg de Antonio Tabares, 2013 El enfermo imaginario de Molière o en 2015 Bernarda Alba de Federico G. Lorca, entre otros.

Por sus montajes junto a Delirium ha recibido tres nominaciones a los Premios MAX en 2011, 2009 y 2002, y cuatro galardones en varias ediciones de los Premios Réplica de las artes escénicas de Canarias, así como otros premios en certámenes y festivales como el de Fetén (Gijón), Arcipreste de Hita (Guadalajara), Otoño Azul (Argentina)... Ha participado en numerosas muestras y festivales nacionales e internacionales como: Festival de Almagro, Cáceres, Festival del Sur, Encuentro Tres Continentes (Agüimes), Mérida, Badajoz, Ribadavia, varias ediciones en la Muestra de la Autonomías en el Círculo de Bellas Artes y Festival de Otoño (Madrid), Ferias de Palma del Río y Huesca. Fuera de España: Portugal, Cuba, Cabo Verde, Argentina, Colombia, Túnez y con la premiada FÁBULA DEL TOPO de Miguel Ángel Martínez ha sido seleccionada para participar en el Festival Internacional progresista de Venezuela en 2022.

Por su trayectoria profesional, ha recibido el premio Perenquén, el Premio Isla concedido por el periódico La Opinión y La medalla de plata de la ciudad de Tacoronte. Ha recibido varios Premios Réplica a la mejor dirección y espacio escénico y en tres ocasiones bajo su dirección tres producciones han sido Nominadas a Mejor Espectáculo Revelación en los Premios MAX.



LUIS O'MALLEY

Nacido en Las Palmas de Gran Canaria; titulado en arte dramático en la Escuela de Actores de Canarias, centro superior autorizado.

Ha trabajado como actor para compañías del archipiélago canario en los espectáculos Romeo y Julieta, El Principito, El galán fantasma o 7 Hombres Buenos. Como director ha llevado a cabo montajes como La quinta pared, El regreso de Demofonte, La caricia perdida, Líder, Se busca Juan Rana, Michelle; una comedia muy seria o Tesla/Edison. Desde 2016 imparte los talleres de iniciación a la escritura de Canarias Escribe Teatro, proyecto del que es actualmente coordinador. En dramaturgia se ha formado con José Ramón Fernández, Ignacio Amestoy, QY Bazo, Irma Correa, Itziar Pascual, Eva Redondo y Yolanda Pallín, entre otros. Y hasta la fecha compañías como Ángulo Producciones, Unahoramenos, Acelera producciones, Profetas de Mueble Bar o 2Rc Teatro han estrenado varios textos de su autoría, en los que destaca Michelle; una comedia muy seria, El tango de tu cuerpo, Los niños del XXI, El regreso de Demofonte, El arte de la mentira política y las adaptaciones de La vida es sueño, Don Juan Tenorio, Romeo y Julieta, El galán fantasma y La boba para los otros (éstas dos últimas junto a Rafael Rodríguez), además es coautor de la obra en verso del Auto de Navidad de Las Palmas de Gran Canaria en 2022 junto a Rafael Rodríguez y José Luis Massó.

En 2021 realiza para Unahoramenos la coordinación dramaturgía de Moria, espectáculo que recibe el Premio Max 2022 a la Mejor Labor de Producción. Actualmente da clases de Dramaturgia y Espacio Escénico en la Escuela de Actores de Canarias, centro superior autorizado de arte dramático.



NATACHA MORA
Coordinadora
Canary Islands Film



LORENA MARTÍN
Canary Islands Film



MARÍA JOSÉ MANSO
Directora isLABentura Canarias



GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTE



Financiado por la Unión Europea NextGenerationEU



Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia



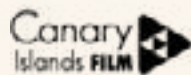
isLABentura Canarias

LABORATORIO DE QUÓN



Festival Internacional de Cine

LABORATORIO DE QUÓN



Instituto Canario de Desarrollo Cultural



Gobierno de Canarias

